

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p style="text-align: right;">40 وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَعَى الْتِفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ۝</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া আম্মা- মান খা-ফা মাক'-i-মা রাব্বিহী ওয়া নাহান্নাফছা 'আনিল হাওয়া- ।	
তরজমা	পক্ষান্তরে যে স্বীয় প্রতিপালকের সম্মুখে উপস্থিত হওয়ার ভয় রাখে এবং প্রবৃত্তি হইতে নিজকে বিরত রাখে,	
	<p style="text-align: right;">41 فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ۝</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ফাইন্নালা জান্নাতা হিয়াল মা'ওয়া ।	
তরজমা	জান্নাতই হইবে তাহার আবাস।	
	<p style="text-align: right;">42 يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسُهَا ۝</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়াছা'আলূনাকা 'আনিছ্ ছা- 'আতি আইইয়া-না মুরছা-হা- ।	
তরজমা	উহারা তোমাকে জিজ্ঞাসা করে কিয়ামত সম্পর্কে, 'উহা কখন ঘটিবে ?'	
	<p style="text-align: right;">43 فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا ۝</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ফীমা আংতা মিং যি'করা-হা- ।	
তরজমা	ইহার আলোচনার সঙ্গে তোমার কী সম্পর্ক ?	
	<p style="text-align: right;">44 إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَمِئُهَا ۝</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ইলা-রাব্বিকা মুংতাহা-হা- ।	
তরজমা	ইহার পরম জ্ঞান আছে তোমার প্রতিপালকেরই নিকট;	
	<p style="text-align: right;">45 إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ مَّنْ يَّحْشُهَا ۝</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নামা~ আংতা মুংযি'রু মাই ইয়াখ্শা-হা- ।	
তরজমা	যে উহার ভয় রাখে তুমি কেবল তাহার সতর্ককারী।	
	<p style="text-align: right;">46 كَانَتْهُمْ يَوْمَ يُرَوَّنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحًى ۝</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	কান্নাহুম ইয়াওমা ইয়ারাওনাহা- লাম ইয়ালবাছ্~ ইল্লা- 'আশিইইয়াতান আও দু'হ'-i- হা ।	
তরজমা	যেই দিন উহারা ইহা প্রত্যক্ষ করিবে সেই দিন উহাদের মনে হইবে যেন উহারা পৃথিবীতে মাত্র এক সন্ধ্যা অথবা এক প্রভাত অবস্থান করিয়াছে!	
عَبَسَ- 80-Abasa-আবাসা		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	عَبَسَ وَتَوَلَّى ۖ	1
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	‘আবাছা ওয়া তাওয়াল্লা- । সে ত্রুক্ষিত করিল এবং মুখ ফিরাইয়া লইল,	
	أَنْ جَاءَهُ الْأَعْنَى ۖ	2
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	আং জা~আহুল আ‘মা- । কারণ তাহার নিকট অন্ধ লোকটি আসিল।	
	وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزَّكَّى ۖ	3
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়ামা-ইউদ্রীকা লা‘আল্লাহ ইয়াঝঝাক্কা- । তুমি কেমন করিয়া জানিবে-সে হয়ত পরিশুদ্ধ হইত,	
	أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرَى ۖ	4
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	আও ইয়ায‘য‘াক্কারু ফাতাংফাআহুয‘ যি‘ক্ৰা- । অথবা উপদেশ গ্রহণ করিত, ফলে উপদেশ তাহার উপকারে আসিত!	
	أَمَّا مَنِ اسْتَغْنَىٰ ۖ	5
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	আম্মা-মানিছু তাগনা- । পক্ষান্তরে যে পরোয়া করে না,	
	فَأَنتَ لَهُ تَصَدَّىٰ ۖ	6
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ফাআংতা লাহু তাসাদ্দা- । তুমি তাহার প্রতি মনোযোগ দিয়াছ।	
	وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزَّكَّىٰ ۖ	7
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়ামা-‘আলাইকা আল্লা-ইয়াঝঝাক্কা- । অথচ সে নিজে পরিশুদ্ধ না হইলে তোমার কোন দায়িত্ব নাই,	
	وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَىٰ ۖ	8
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়া আম্মা-মাং জা~আকা ইয়াছ‘আ- । অন্যপক্ষে যে তোমার নিকট ছুটিয়া আসিল,	
	وَهُوَ يَخْشَىٰ ۖ	9
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়া হওয়া ইয়াখশা- । আর সে সশংকচিত,	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p style="text-align: right;">فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّى ۝١٠</p>	10
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>ফাআংতা ‘আনহু তালাহ্‌হা- । তুমি তাহাকে উপেক্ষা করিলে;</p>	
	<p style="text-align: right;">كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ۝١١</p>	11
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>কাল্লা~ইন্নাহা-তায়’কিরাহ । না, ইহা ঠিক নয়, ইহা তো উপদেশবাণী,</p>	
	<p style="text-align: right;">مَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ۝١٢</p>	12
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>ফামাং শা~আ য’াকরাহ্ । যে ইচ্ছা করিবে সে ইহা স্মরণ রাখিবে,</p>	
	<p style="text-align: right;">فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ ۝١٣</p>	13
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>ফী সুহুফিম মুকাররামাহ উহা আছে মর্যাদাসম্পন্ন লিপিসমূহে</p>	
	<p style="text-align: right;">مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ۝١٤</p>	14
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>মারফু‘আতিম মুত’াহহারাহ । যাহা উন্নত, পবিত্র,</p>	
	<p style="text-align: right;">بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ۝١٥</p>	15
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>বিআইদী ছাফারাহ । লিপিকর-হস্তে লিপিবদ্ধ।</p>	
	<p style="text-align: right;">كَرَامٍ بَرَرَةٍ ۝١٦</p>	16
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>কিরাম-মিম বারারাহ । মহান, পূত-চরিত্র</p>	
	<p style="text-align: right;">قَبِيلَ الْإِنْسَانِ مَا أَكْفَرَهُ ۝١٧</p>	17
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>কু’তিলাল ইংছা-নু মা-আকফারাহ । মানুষ ধ্বংস হউক ! সে কত অকৃতজ্ঞ!</p>	
	<p style="text-align: right;">مِنْ أَيْ شَيْءٍ خَلَقَهُ ۝١٨</p>	18
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	<p>মিন আইয়ি শাইয়িন খালাক’াহ । তিনি উহাকে কোন্ বস্তু হইতে সৃষ্টি করিয়াছেন ?</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p style="text-align: right;">19 مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ ۖ</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	মিন নুত'ফাতিন (ط) খালাক'াহু ফাক'াদ্দারাহ।	
তরজমা	গুত্রবিন্দু হইতে, তিনি উহাকে সৃষ্টি করেন, পরে উহার পরিমিত বিকাশ সাধন করেন,	
	<p style="text-align: right;">20 ثُمَّ السَّبِيلَ يَسْرَهُ ۖ</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ছু'ম্মাছ ছাবীলা ইয়াছুছরাহ।	
তরজমা	অতঃপর উহার জন্য পথ সহজ করিয়া দেন;	
	<p style="text-align: right;">21 ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ۖ</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ছু'ম্মা আমা-তাহু ফাআক'বারাহ।	
তরজমা	তৎপর উহার মৃত্যু ঘটান এবং উহাকে কবরস্থ করেন।	
	<p style="text-align: right;">22 ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنْشَرَهُ ۖ</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ছু'ম্মা ইয'া-শা~আ আংশারাহ।	
তরজমা	ইহার পর যখন ইচ্ছা তিনি উহাকে পুনর্জীবিত করিবেন।	
	<p style="text-align: right;">23 كَلَّا لَنَأْيُتُصَّ مَا أَمَرَهُ ۖ</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	কাল্লা-লাম্মা-ইয়াক'দি' মা~ আমারাহ।	
তরজমা	না, কখনও না, তিনি উহাকে যাহা আদেশ করিয়াছেন, সে এখনও উহা পূরাপূরি করে নাই।	
	<p style="text-align: right;">24 فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ۖ</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ফালাইয়াংজু'রিল ইংছা-নু ইলা-ত'া'আ-মিহ।	
তরজমা	মানুষ তাহার খাদ্যের প্রতি লক্ষ্য করুক!	
	<p style="text-align: right;">25 أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ۖ</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	আন্না-সাবাবনাল মা~আ সাব্বা-।	
তরজমা	আমিই প্রচুর বারি বর্ষণ করি,	
	<p style="text-align: right;">26 ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ۖ</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ছু'ম্মা শাক'ক'নাল আরদ'া শাক্ক'া-।	
তরজমা	অতঃপর আমি ভূমি প্রকৃষ্টরূপে বিদীর্ণ করি ;	
	<p style="text-align: right;">27 فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ۖ</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ফাআম্বাতনা-ফীহা-হ'ব্বা- । এবং উহাতে আমি উৎপন্ন করি শস্য;	
		28
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়া 'ইনাবাওঁ ওয়া ক'দ'বা- । দ্রাক্ষা, শাক-সব্জি,	
		29
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়া বাইতূনাওঁ ওয়া নাখলা- । যায়তুন, খজুর,	
		30
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়া হ'দা-ইক'া ওলবা- । বহু বৃক্ষবিশিষ্ট উদ্যান,	
		31
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়া ফা-কিহাতাওঁ ওয়া আব্বা- । ফল এবং গবাদি খাদ্য,	
		32
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	মাতা-‘আল্লাকুম ওয়ালি আন’আ-মিকুম । ইহা তোমাদের ও তোমাদের চতুষ্পদ জন্তুদের ভোগের জন্য।	
		33
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ফাইয'া-জা-আতিস্সা-খ্বাহ । যখন কিয়ামত উপস্থিত হইবে,	
		34
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ইয়াওমা ইয়াফিরুল মারউ মিন আখীহ । সেই দিন মানুষ পলায়ন করিবে তাহার ভ্রাতা হইতে,	
		35
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়া উম্মিহী ওয়া আবীহ । এবং তাহার মাতা, তাহার পিতা,	
		36

প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া সা-হি'বাতিহী ওয়া বানীহ ।	
তরজমা	তাহার পত্নী ও তাহার সন্তান হইতে।	
		37
		يَكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ﴿٣٧﴾
প্রতিবর্ণায়ন	লিকুল্লিম রিইম মিনহুম ইয়াওমাইযি'ং শা'নুই ইউগনীহ ।	
তরজমা	সেই দিন উহাদের প্রত্যেকের হইবে এমনগু রুতর অবস্থা যাহা তাহাকে সম্পূর্ণরূপে ব্যস্ত রাখিবে।	
		38
		وَجُودٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ﴿٣٨﴾
প্রতিবর্ণায়ন	উজুহুই ইয়াওমাইযি'মমুহফিরাহ ।	
তরজমা	অনেক মুখমণ্ডল সেই দিন হইবে উজ্জ্বল,	
		39
		ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ﴿٣٩﴾
প্রতিবর্ণায়ন	দ'া-হি'কাতুমমুহুতাবশিরাহ ।	
তরজমা	সহাস্য ও প্রফুল্ল,	
		40
		وَجُودٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيَّهَا غَبَرَةٌ ﴿٤٠﴾
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া উজুহুই ইয়াওমাইযি'ন 'আলাইহা- গাবারাহ ।	
তরজমা	এবং অনেক মুখমণ্ডল সেই দিন হইবে ধূলিধূসর;	
		41
		تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ ﴿٤١﴾
প্রতিবর্ণায়ন	তারহাকু'হা- ক'াতারাহ ।	
তরজমা	সেইগু লিকে আচ্ছন্ন করিবে কালিমা।	
		42
		أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجْرَةُ ﴿٤٢﴾
প্রতিবর্ণায়ন	উলা~ইকা হুমুল কাফারাতুল ফাজারাহ ।	
তরজমা	ইহারাই কাফির ও পাপাচারী।	

### التكوير - At-Takwir-তাকবীর

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

		1
		إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ﴿١﴾
প্রতিবর্ণায়ন	ইয'শশামছু কুওবি'রাত ।	
তরজমা	সূর্যকে যখন নিষ্প্রভ করা হইবে,	